

**SCHWEIZERMEISTERSCHAFT SKEET 2017 – JS BERN****CHAMPIONNAT SUISSE SKEET 2017 – JS BERN****CAMPIONATO SVIZZERO SKEET 2017 – JS BERN**

Datum: Date : Data:	Samstag, 10. Juni 2017		
Austragungsort: Lieu : Luogo:	JagdschützenBern	Bergfeldstrasse 16, 3032 Hinterkappelen	
Patronat: Patronat : Patronato:	Swiss Clay Shooting Federation	www.scsf.ch	
Information, Organisation & Anmeldung: Information, organisation & inscription: Informazione, organizzazione & iscrizione:	Claudio Hugel	Mobile: 079 213 70 14	E-Mail: claudio.hugel@bluewin.ch URL : www.jsbern.ch
Schiessleitung SCSF: Direction de tir SCSF : Direzione di tir SCSF:	Thomas Hägin		
Reglement: Règlement : Regolamento:	ISSF SCSF		
Teilnahmeberechtigt SM: Participants, conditions CS : Partecipanti, condizioni CS:	Schweizerbürger oder Ausländer mit Niederlassung C und Lizenz SCSF <i>Citoyens suisses ou étrangers avec permis de séjour C et licence SCSF</i> Cittadini svizzeri o stranieri con permesso di soggiorno C e <u>con licenza SCSF</u>		
Mannschaften SM: Équipes CS : Gruppi CS:	Bestehend aus 3 Schützen desselben Vereins (Schweizerbürger oder Ausländer mit Niederlassung C und Lizenz SCSF) <i>Formées de 3 tireurs du même club</i> (<i>citoyens suisses ou étrangers avec permis de séjour C et licence SCSF</i>) Formate di 3 tiratori dello stesso club (cittadini svizzeri o stranieri con permesso di soggiorno C e con licenza SCSF)		
Programm: Programme : Programma:	100 Scheiben für alle Kategorien + Final <i>100 plateaux pour toutes les catégories + finale</i> 100 piattelli per tutte le categorie + finale		
Teilnehmerzahl: Nombre de participants : Numero di partecipanti:	Maximal 36 Schützen. Das Eingangsdatum der Anmeldung bestimmt die Reihenfolge. Bei weniger als 12 angemeldeten, lizenzierten Schützen findet der Wettkampf nicht statt. <i>Maximum 36 tireurs.</i> <i>La date de réception des inscriptions détermine l'ordre</i> <i>À moins de 12 tireurs licenciés inscrits, la compétition n'aura pas lieu.</i> Massimi 36 tiratori. La data di ricevimento delle iscrizioni determina l'ordine A meno di 12 tiratori licenziati iscritti, la concorrenza non avrà luogo.		
Training:	Freitag, 09. Juni 2017	von	14.00 bis 17.00
Kosten Training: Frais entraînement Costi training	CHF 15.- für 25 Scheiben		
Anmeldefrist: Dernier délai d'inscription : Ultimo termine d'iscrizione:	5. Juni 2017		



SCHWEIZERMEISTERSCHAFT SKEET 2017 – JS BERN

CHAMPIONNAT SUISSE SKEET 2017 – JS BERN

CAMPIONATO SVIZZERO SKEET 2017 – JS BERN



Schweizermeister: <i>Champion suisse :</i> Campione svizzero :	Wird der beste Schweizerbürger oder Ausländer mit Niederlassung C <i>Sera le meilleur citoyen suisse ou étranger avec permis de séjour C</i> Sarà il migliore cittadino svizzero o straniero con permesso di soggiorno C
Auszeichnungen SM: <i>Distinctions CS :</i> Distinzioni CS:	Gemäss gültigem Reglement der SCSF <i>Selon règlement en vigueur de la SCSF</i> Secondo regolamento in vigore della SCSF
Kategorien SM: <i>Catégories CS :</i> Categorie CS:	A / B / C / V / D / J <i>A / B / C / V / D / J</i> A / B / C / V / D / J Minimum 3 Teilnehmer pro Kategorie <i>Minimum 3 participants par catégorie</i> Minimi 3 partecipanti per categoria
Versicherung: <i>Assurance :</i> Assicurazione:	Jeder Schütze muss versichert sein und ist für seine Schüsse verantwortlich. <i>Chaque tireur doit être assuré et sera responsable de ses coups de fusil.</i> Ogni tiratore deve essere assicurato e sarà responsabile dei suoi colpi di cannone.
Munition:	max. 24 gr. Photodégradable max. Nr. 7 / 2,5 mm Patronen in den Kal. 12 und 20 sind auf dem Platz erhältlich (Nr. 7 / 2,5 mm)
<i>Munition :</i>	max. 24 gr. Photodégradable max. no. 7 / 2,5 mm <i>munitions en cal. 12 et 20 seront en vente sur place (no. 7 / 2,5 mm)</i>
Munizioni:	max. 24 gr. Photodegradabili max. no. 7 / 2,5 mm munizioni di cal. 12 e 20 sono in vendita sul posto. (no. 7 / 2,5 mm)
Nenngeld:	Nenngeld: CHF 120.- Mannschaften: CHF 50.- Junioren (SCSF Lizenz): Nenngeld inklusive Munition kostenlos <i>Finance d'inscription: CHF 120.-</i> <i>Equipes: CHF 50.-</i> <i>Juniors (Licence SCSF): Finance d'inscription et munition gratuite</i>
<i>Finance d'inscription :</i>	<i>Equipes: CHF 50.-</i>
Finanze d'iscrizione	Finanze d'iscrizione: CHF 120.- Gruppi: CHF 50.- Junior (licenza SCSF): Finanze d'iscrizioni e munizioni gratuite
Anmeldung: <i>Inscription :</i> Iscrizione:	claudio.hugel@bluewin.ch
Anmeldeformalitäten: <i>Formalités d'inscription :</i> Formalità d'iscrizione:	Barzahlung bei Startnummernausgabe. <i>Encaisse au numéro de départ.</i> Cash a numeri di gara.
Rotteneinteilung: <i>Répartition des planches:</i> Ripartizione de pedane:	Die Rotten werden automatisch eingeteilt. Auf Wünsche kann nicht eingegangen werden. <i>Les planches seront répartis automatiquement. Des demandes ne peuvent pas être pris en compte.</i> Le pedane saranno assegnati automaticamente. Applicazioni non possono essere prese in considerazione.
Programmänderungen: <i>Changement de programme :</i> Cambiamento di programma:	Programmänderungen bleiben vorbehalten und sind nicht entschädigungspflichtig. <i>Tout changement de programme est réservé et ne donne aucun droit au dédommagement.</i> Qualsiasi cambiamento di programma è riservato e non dà alcun diritto alla compensazione.